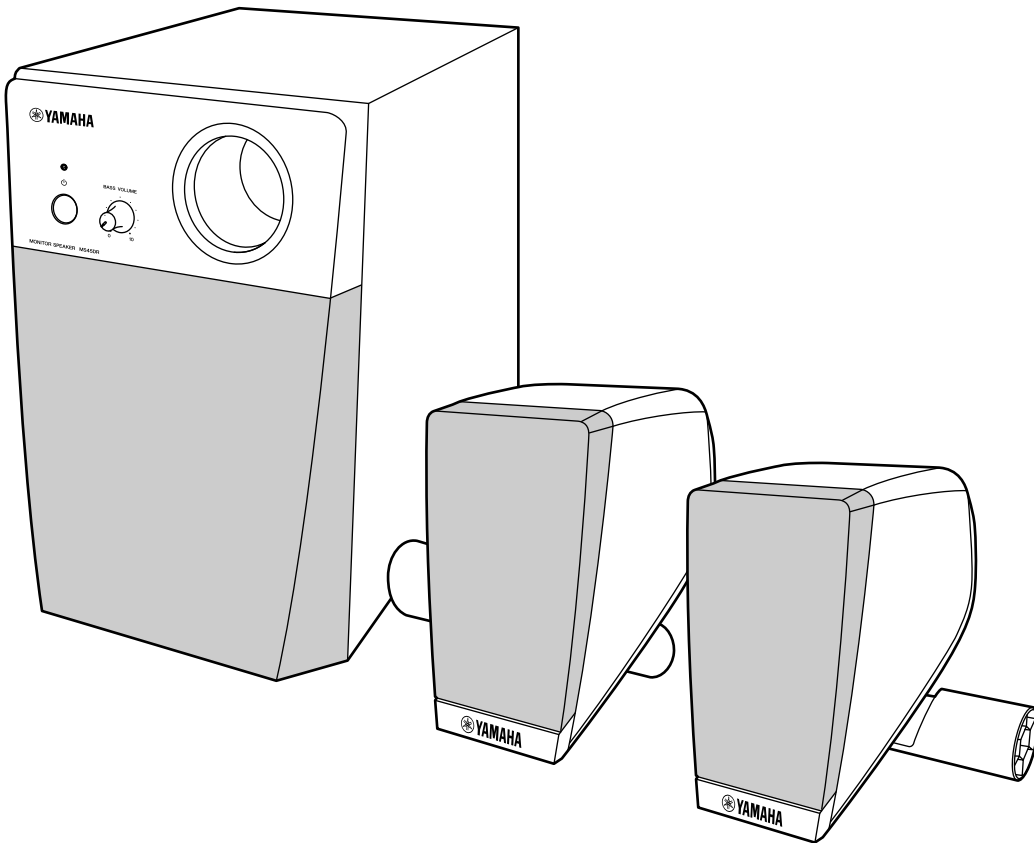




MONITOR SPEAKER
MONITOR SPEAKER
SYSTÈME D'ÉCOUTE
SISTEMA DE MONIÇÃO
监听音箱
모니터 스피커
モニタースピーカー

MS45DR

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual do Proprietário
使用说明书
사용설명서
取扱説明書



English

Deutsch

Français

Português

中文

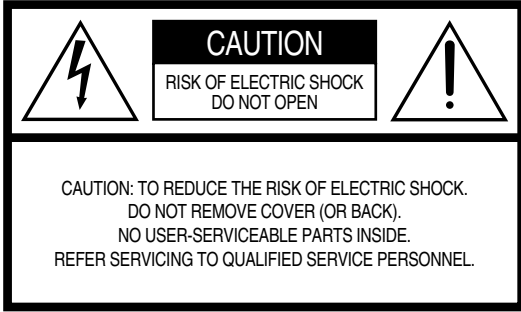
한국어

日本語

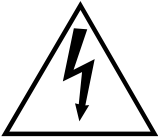
EN
DE
FR
PT
ZH
KO
JA

SPECIAL MESSAGE SECTION

PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. **DO NOT** modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

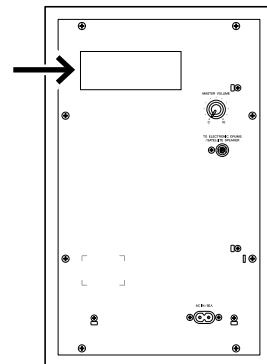
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not

occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON," please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : MONITOR SPEAKER
Model Name : MS45DR

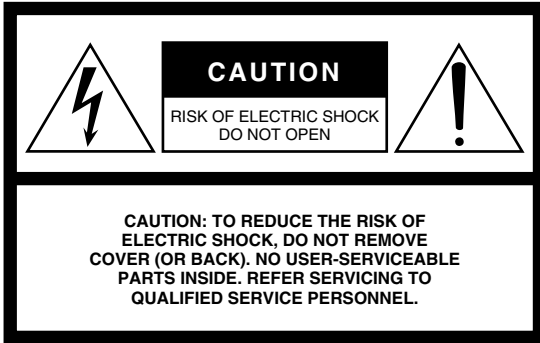
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

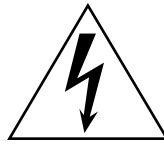
* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)



The above warning is located on the rear of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

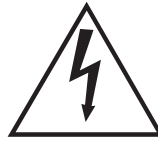
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)



L'avertissement ci-dessus se trouve à l'arrière de l'instrument.

Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À LIRE ATTENTIVEMENT

- 1 Lisez les instructions ci-après.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte des avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
- 6 Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
- 7 N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
- 9 Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.
- 11 N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.

- 12 Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.



- 13 Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14 Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

(UL60065_03)

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Beindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)

Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de equipamentos usados



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

A eliminação destes produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:

Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

(weee_eu_pt_02a)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachzuschlagen zu können.



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden.

Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicen oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie den Adapter nur an die richtige, für dieses Produkt ausgelegte Spannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild dieses Produkts angegeben.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel bzw. den Netzstecker.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Öffnen Sie dieses Produkt nicht bzw. versuchen Sie nicht, die inneren Komponenten auszubauen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in dieses Produkt gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie dieses Produkt anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sondert ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in dieses Produkt gefallen.
 - Während der Verwendung dieses Produkts kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen dieses Produkts oder anderer Gegenstände zu vermeiden.

Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Schließen Sie dieses Produkt niemals über einen Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie keine Netzsteckdose, in der der Netzstecker keinen festen Halt hat. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden, elektrischem Schlag oder Verbrennungen führen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose hinein. Durch Gebrauch der Einheit bei nicht vollständig eingestecktem Stecker kann sich Staub auf dem Stecker ansammeln, der zu Bränden oder Verbrennungen führen kann.
- Wenn Sie den Netzstecker von diesem Produkt oder von der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn dieses Produkt längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.

Zusammenbau

- Lesen Sie sich die beigelegte Dokumentation aufmerksam durch. In der Dokumentation wird der Montagevorgang erklärt. Die Missachtung der richtigen Reihenfolge bei der Montage dieses Produkts kann zu dessen Beschädigung oder sogar zu Verletzungen führen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Installation fest und sicher ist. Führen Sie außerdem regelmäßige Sicherheitsprüfungen durch. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zum Umkippen oder Herunterfallen von Geräten führen und Verletzungen verursachen.

Aufstellort

- Stellen Sie dieses Produkt nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht an einem schlecht belüfteten Ort auf. Unzureichende Belüftung des Raums kann bewirken, dass die Lautsprecher sich überhitzen, was zu Ausfall oder Bränden führen kann.
- Entfernen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie dieses Produkt bewegen, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie für dieses Produkt nur das dafür vorgesehene Rack. Wenn Sie die Satellitenlautsprecher am Rack befestigen, verwenden Sie ausschließlich die dafür vorgesehenen Rohrklammern. Andernfalls kann dieses Produkt umkippen oder vom Rack herunterfallen, oder es können Schäden an diesem Produkt oder am Rack entstehen. Weitere Informationen zum angegebenen Rack finden Sie auf Seite 3.

Verbindungen


- Bevor Sie dieses Produkt am Schlagzeugmodul anschließen, schalten Sie sowohl dieses Produkt als auch das Schlagzeugmodul aus. Vor dem Ein- oder Ausschalten stellen Sie alle Lautstärkepegel auf Minimum ein.
- Sie sollten die Lautstärkepegel dieses Produkts sowie des Schlagzeugmoduls zunächst auf Minimum einstellen und dann allmählich erhöhen, während Sie auf dem Schlagzeug spielen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt dieses Produkts.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitze am Bedienfeld. Dies könnte einen Ausfall verursachen oder Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden an diesem Produkt oder an anderen Gegenständen.
- Stützen Sie Ihr Gewicht nicht auf dieses Produkt, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab, und üben Sie auch keine übermäßige Gewalt auf die Schalter, Regler oder Anschlüsse aus.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht längere Zeit mit hoher oder unangenehmer Lautstärke, da dies dauerhafte Hörschäden oder Schäden an diesem Produkt zur Folge haben kann.
Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.

Yamaha haftet weder für Schäden, die auf eine unsachgemäße Bedienung oder Änderungen an diesem Produkt zurückzuführen sind, noch für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie stets die Stromversorgung aus, wenn dieses Produkt nicht benutzt wird.

Auch dann, wenn sich der Schalter [] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (die Netzbetriebslampe leuchtet nicht), verbraucht dieses Produkt geringfügig Strom. Falls Sie dieses Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung

- Betreiben Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, das Fernsehgerät oder das Radio gegenseitige Störungen erzeugen. Wenn Sie dieses Produkt zusammen mit einem Smartphone, Tablet oder anderen Smart-Geräten verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei jenem Gerät den „Flugzeugmodus“ einzuschalten, um für die Kommunikation erzeugte Signale zu unterdrücken.
- Setzen Sie dieses Produkt weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehäuseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden.
- Bringen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi mit diesem Produkt in Berührung, da andernfalls das Bedienfeld verfärbt werden könnte.

■ Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, keine Lösungsmittel, keinen Alkohol, keine Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Entfernen Sie Staub und Schmutz vorsichtig mithilfe eines weichen Tuchs. Wischen Sie nicht mit zu großem Druck, da die Oberfläche dieses Produkts durch kleine Schmutzpartikel zerkratzt werden könnte.
- Bei starken Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsänderungen kann sich aufgrund der auftretenden Kondensation Wasser auf Oberflächen dieses Produkts bilden. Falls dort Wasser verbleibt, können die Holzteile das Wasser absorbieren und beschädigt werden. Achten Sie darauf, jegliches Wasser sofort mit einem weichen Tuch abzuwischen.

Informationen

■ Über diese Anleitung

- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen Ihrer Lautsprecher abweichen.
- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.

Die Modellbezeichnung, Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. finden Sie in Nähe des Namensschilds, das sich an der Rückseite des Geräts befindet. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

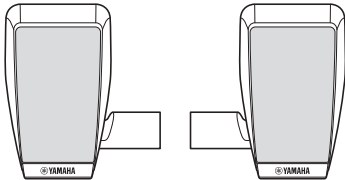
Seriennr.

(rear_de_01)

Vielen Dank für den Kauf des Monitorlautsprechersystems MS45DR von Yamaha.
Vor Verwendung der Lautsprecher bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen,
um das Produkt sicher anwenden zu können.

Lieferumfang

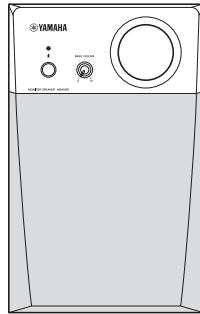
- **Satellitenlautsprecher (2)**



- **Rohrklemmen (2)**

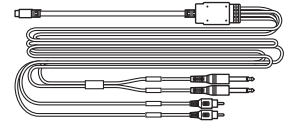


- **Subwoofer-Lautsprecher (1)**



- **Netzkabel (1)**
- **Bedienungsanleitung (dieses Dokument)**

- **Kombinationskabel 8-Pol Mini-DIN-/Klinken-/Cinch-Stecker (1)**



- **Kabelbinder (1)**

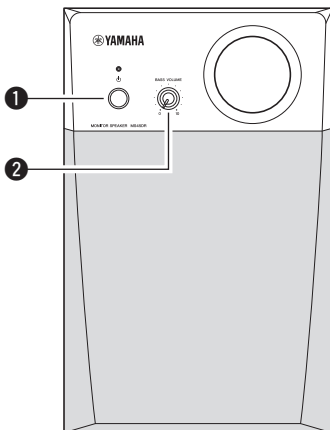


Um zu vermeiden, dass Kabel beim Spielen im Weg sind, verwenden Sie die beiliegenden Kabelbinder, um die Kabel an den entscheidenden Stellen zu befestigen. Achten Sie darauf, die Kabel nicht im Bereich der Pedale zu verlegen.

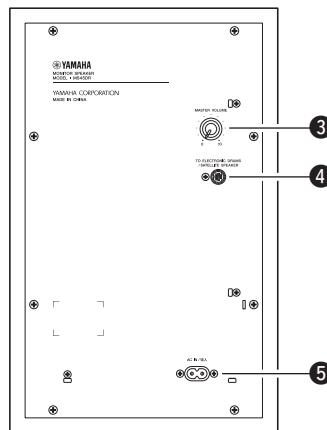
Bedienelemente und Anschlüsse

- **Subwoofer**

[Vorderseite]



[Rückseite]



- 1 **[⏻]-Schalter (Standby/On)**

Schaltet das Produkt () in Bereitschaft (aus; Anzeige erlischt) oder Ein () (Anzeige leuchtet).

- 2 **[BASS VOLUME]-Regler**

Betätigen Sie diesen Regler, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

- 3 **[MASTER VOLUME]**

Dieser Drehschalter regelt die Gesamtlautstärke. Bewegen Sie den Drehschalter im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

- 4 **Buchse [TO DRUM MODULE / SATELLITE SP]**

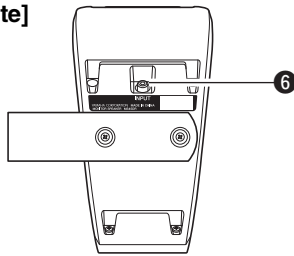
Diese Buchse dient zur Verbindung des Subwoofers mit den Satellitenlautsprechern sowie mit dem Schlagzeugmodul.

- 5 **[AC IN]-Buchse**

Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.

● Satellitenlautsprecher

[Rückseite]



6 [INPUT]-Buchse

Über diese Buchse wird der Satellitenlautsprecher mit dem Subwoofer verbunden.

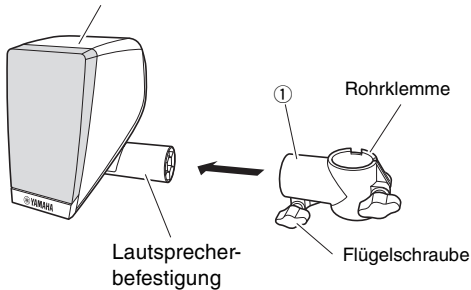
Monitorlautsprecher installieren

⚠ VORSICHT

Die Satellitenlautsprecher MS45DR können auf geraden vertikalen Rohren mit 38,1 cm Durchmesser (1,5") montiert werden. Diese Lautsprecher können nicht an gekrümmten Rohren oder Rohren mit anderem Durchmesser befestigt werden.

1. Stecken Sie zuerst die Lautsprecherbefestigung des Satellitenlautsprechers in die Öffnung ① der Rohrklammer, und ziehen Sie dann die Flügelschraube gut fest.

Satellitenlautsprecher



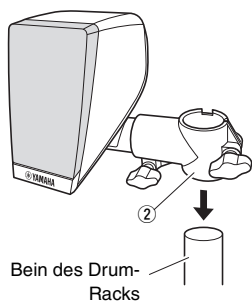
2. Führen Sie, wie in Abbildung A gezeigt, langsam ein Bein Ihres Drum-Racks durch die Öffnung ② der Rohrklammer. Wenn Sie die Position eingestellt haben, ziehen Sie die Flügelschraube wie in Abbildung B gezeigt fest.

⚠ VORSICHT

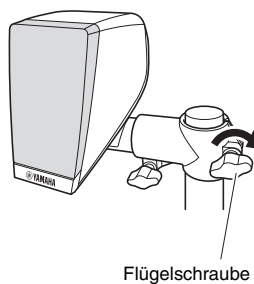
Achten Sie darauf, die Satellitenlautsprecher langsam und vorsichtig am Bein des Drum-Racks zu befestigen, um Verletzungen zu vermeiden.

HINWEIS Denken Sie daran, die Flügelschrauben gut festzuziehen.

[Abbildung A]



[Abbildung B]



3. Siehe Abbildung C. Platzieren Sie den Subwoofer auf einer ebenen Bodenfläche.
4. Schließen Sie die Satellitenlautsprecher, den Subwoofer und das Schlagzeugmodul mit dem beiliegenden Kombinationskabel an, wie in Abbildung C gezeigt.

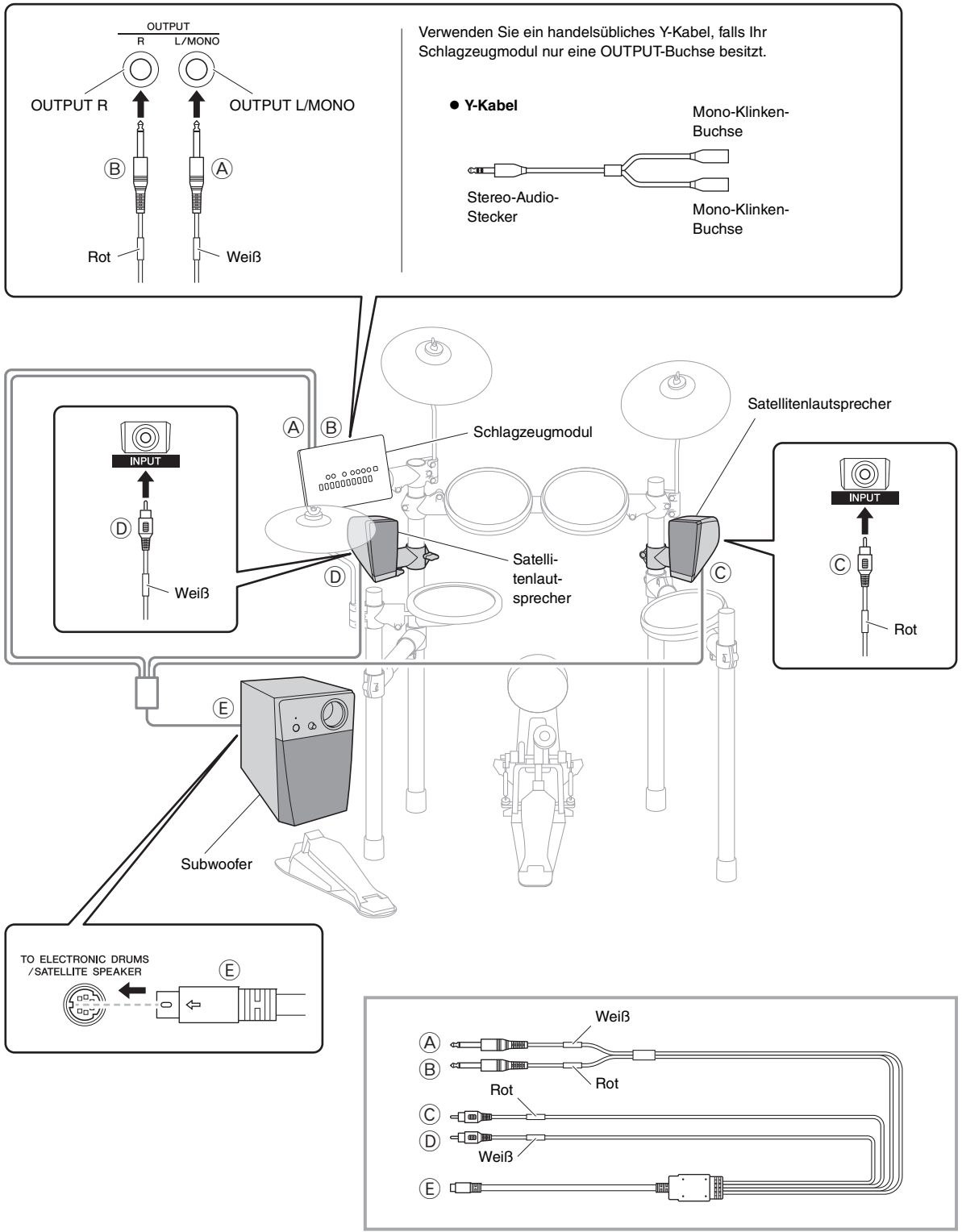
⚠ WARNUNG

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.

⚠ VORSICHT

Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

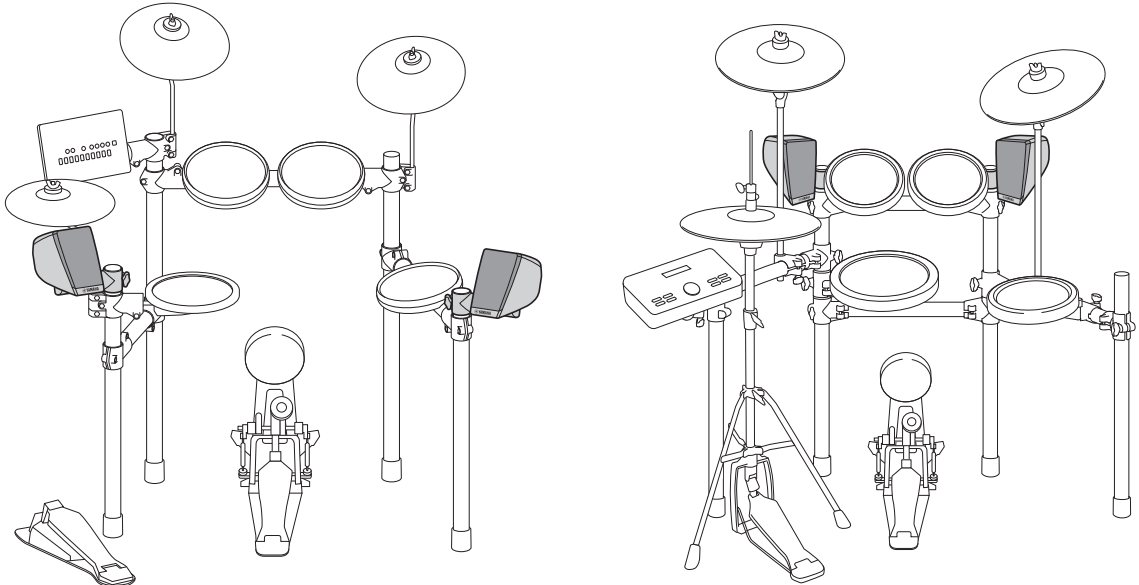
[Abbildung C]



* die rote Cinch-Buchse ist für den rechten Kanal vorgesehen, die weiße Buchse für den linken Kanal.

Beispiele anderer Setups

Die Satellitenlautsprecher können an anderen Rohren des Drumracks befestigt werden, wie in den Beispielen unten gezeigt.



5. Schließen Sie das Netzkabel an der Buchse [AC IN] am Subwoofer an.
6. Schließen Sie das Netzkabel an einer Wandsteckdose oder einer anderen Netzsteckdose an.

Ein- und Ausschalten des Geräts

⚠ VORSICHT

Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

Einschalten

1. Stellen Sie die Lautstärke am [MAIN VOLUME]-Regler des Subwoofers und am Lautstärkereglers Ihres Schlagzeugmoduls auf Minimum.
2. Drücken Sie den Schalter [⏻] (Standby/On), um den Subwoofer einzuschalten.
3. Schalten Sie Ihr Schlagzeugmodul ein.
4. Stellen Sie die Lautstärke am [MAIN VOLUME]-Regler des Subwoofers und am Lautstärkereglers Ihres Schlagzeugmoduls wie gewünscht ein, während Sie auf den Pads spielen.

Ausschalten des Instruments

1. Stellen Sie die Lautstärke am [MAIN VOLUME]-Regler des Subwoofers und am Lautstärkereglers Ihres Schlagzeugmoduls auf Minimum.
2. Drücken Sie den Schalter [⏻] (Standby/On), um den Subwoofer auszuschalten.
3. Schalten Sie Ihr Schlagzeugmodul aus.

Problembehandlung

Es kommt kein Ton aus den Satellitenlautsprechern oder dem Subwoofer.	Das Netzkabel ist nicht an einer geeigneten Netzsteckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel richtig und sicher an einer Netzsteckdose an.
	Der Schalter [⏻] (Standby/On) am Subwoofer ist ausgeschaltet.	Bringen Sie den Schalter [⏻] (Standby/On) in die Stellung ON.
	Die Verbindungen wurden fehlerhaft oder unvollständig vorgenommen.	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen sicher sind. Achten Sie darauf, das mitgelieferte Netzkabel zu verwenden.
	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Drehen Sie den Regler [MASTER VOLUME] im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie den Regler [BASS VOLUME] im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Erhöhen Sie die Lautstärke an Ihrem Schlagzeugmodul.
Der Klang ist verzerrt.	Die Lautstärke zu hoch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Drehen Sie den Regler [MASTER VOLUME] gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern. Drehen Sie den Regler [BASS VOLUME] am Subwoofer entgegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern. Verringern Sie die Lautstärke an Ihrem Schlagzeugmodul.
	Die Pegel der tiefen Frequenzbereiche in den Master-EQ-Einstellungen Ihres Schlagzeugmoduls sind zu hoch eingestellt.	Verringern Sie die Master-EQ-Einstellungen Ihres Schlagzeugmoduls. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Schlagzeugmodul.
das Tonsignal wird unterbrochen.	Der Pegel des zugeführten Signals ist zu hoch.	Regeln Sie die Lautstärke am Instrument und/oder am Subwoofer herunter.
Es treten Rauschen oder Geräusche auf.	Die Verbindungen wurden fehlerhaft oder unvollständig vorgenommen.	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen sicher sind. Achten Sie darauf, das mitgelieferte Netzkabel zu verwenden.
Die Lautsprecher erzeugen bei jedem Ein- und Ausschalten ein „Popp“-Geräusch.	Der Subwoofer wurde vor dem Schlagzeugmodul eingeschaltet.	Schalten Sie zuerst das Schlagzeugmodul und danach den Subwoofer ein.

Technische Daten

Ausgangsleistung	Satellitenlautsprecher	20 W + 20 W (2 kHz, 4 Ω)
	Subwoofer	20 W (60 Hz, 8 Ω)
Frequenzgang	Satellitenlautsprecher/Subwoofer	40–20.000 Hz (–10 dB)
Lautsprechereinheit	Satellitenlautsprecher	Hochtöner: 2 cm (0,8") Kalotte (5 Ω) Mitteltöner: 8 cm (3") Konus (4,5 Ω)
	Subwoofer	16 cm (6,5") Konus (8 Ω)
Abmessungen (B × H × T)	Satellitenlautsprecher	110 × 183 × 138 mm ohne Befestigungen
	Subwoofer	221 × 351 × 343 mm
Gewicht	Satellitenlautsprecher	1,0 kg × 2
	Subwoofer	6,5 kg
Zubehör	Rohrklemmen* (2), Kombinationskabel (8-Pol-Mini-DIN auf Klinke und Cinch) (1), Kabelbinder (1), Netzkabel (1), Bedienungsanleitung (dieses Dokument) (1) * Kann an geraden senkrechten Rohren mit 38,1 cm Durchmesser (1,5") montiert werden.	

* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Notizen



VCA3720

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation
Published 07/2020
2020年7月 发行
PO-W-B0

VCA3720